

СОГЛАШЕНИЕ

О НАУЧНО-КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИМ МУЗЕЕМ-ЛАБОРАТОРИЕЙ САМГУ (г. Самарканд, Республика Узбекистан) и ЛИТЕРАТУРНЫМ ФОНДОМ АЙНИ (г. Душанбе, Республика Таджикистан)

г. Самарканд

«26» *март* 2018 г.

Научно-практический музей-лаборатория СамГУ (г. Самарканд, Республика Узбекистан) и Литературный Фонд Айни (г. Душанбе, Республика Таджикистан), в дальнейшем именуемые "Стороны":

основываясь на законодательных актах о научном и культурном сотрудничестве между Республикой Таджикистан и Республикой Узбекистан, а также на договоренностях в рамках Содружества Независимых Государств;

исходя из приоритетности неотъемлемых прав личности на приобщение к мировым культурным ценностям;

учитывая исторические корни и накопленный опыт традиционных культурных связей народов наших государств;

выражая стремление к дальнейшему развитию и укреплению дружественных связей и сотрудничества между народами Таджикистана и Узбекистана в области науки, литературы и культуры;

поддерживая творческие устремления интеллигенции, выступающих за сохранение и приумножение как национального, так и общего историко-культурного наследия, всестороннее развитие литературы, культуры и искусства согласились о нижеследующем:

Статья 1.

Стороны будут создавать, в пределах своей компетенции, благоприятные условия для сохранения и развития научных и культурных связей, обмена и сотрудничества в области библиотечного и музейного дела, выявления и охраны объектов историко-культурного наследия.

Статья 2.

Стороны будут содействовать, на основе двусторонних ежегодных программ и проектов научно-культурного сотрудничества, взаимной поставке в национальные фондохранилища экземпляров печатной продукции, кино, фото и фондовых документов, созданию интегрированных библиотечно-информационных систем, сводных каталогов и межбиблиотечных абонементов, обмену выставками и музейными экспонатами, проведению конференций, семинаров и других мероприятий в области охраны культурного наследия.

Статья 3.

Стороны будут оказывать содействие в установлении непосредственного сотрудничества на основе прямых договоров между музеями.

Статья 4.

Придавая важное значение подготовке высококвалифицированных кадров в сфере науки, культуры и искусства, Стороны будут стремиться удовлетворять взаимные потребности в подготовке, переподготовке и повышении квалификации работников и специалистов в сфере науки и культуры, определяя на двусторонней основе обязательства и условия обучения учащихся, студентов, аспирантов, докторантов.

Статья 5.

В целях сохранения объектов историко-культурного наследия, находящихся на территории Таджикистана и Узбекистана, Стороны будут координировать усилия, направленные на выявление, охрану, защиту, реставрацию и использование указанных объектов на основе отдельных программ и проектов.

Статья 6.

Стороны будут регулярно обмениваться информацией с целью освещения науки, культурной жизни, исторических связей двух народов, результатов совместного сотрудничества.

Статья 7.

Стороны будут осуществлять консультации по определению приоритетных направлений исследовательских работ в области науки, литературы и культуры, взаимное информирование о результатах научных исследований, проводить в этих целях совместные научные и научно-практические конференции, семинары и симпозиумы, издавать сборники научных работ и использовать другие формы научного обмена и сотрудничества.

Статья 8.

Стороны гарантируют доступность подведомственных сложившихся собраний и коллекций, образующих библиотечный и музейный фонд Республики Таджикистан и Республики Узбекистан.

Стороны обеспечивают беспрепятственное получение полной информации о хранящихся коллекциях и фондах обеих Сторон, и ее использование в целях образования, науки и культуры в рамках межгосударственных программ.

Статья 9.

В целях практической реализации настоящего Соглашения и подготовки программ и проектов научно-литературно-культурного сотрудничества Стороны будут обмениваться опытом, проводить совместные конференции, круглые столы, использовать хранящуюся литературу для подготовки совместных изданий.

Статья 10.

Научно-культурный обмен между Сторонами будет осуществляться при обмене выставками из музейных фондов. Условия, сроки, характер и место экспонирования будут оговариваться Сторонами дополнительно в рабочем порядке.

Статья 11.

Споры относительно толкования и применения настоящего Соглашения подлежат разрешению путем консультаций, переговоров между Сторонами.

Стороны обязуются обмениваться информацией о национальных законодательствах в сфере культуры.

Статья 12.

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по их договорам с третьими сторонами.

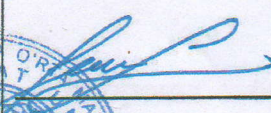
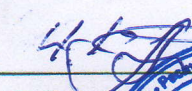
Статья 13.

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания данного Соглашения.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если одна из Сторон не уведомит в письменном виде другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного срока о своем намерении прекратить его действие.

Положения настоящего Соглашения могут быть изменены или дополнены по согласию Сторон. Соглашение подписано в двух экземплярах, каждый на русском языке, причем оба текста имеют одинаковую силу

АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН.

Самаркандский Государственный университет	Литературный Фонд Айни
140104. Республика Узбекистан, город Самарканд. Университетский бульвар, 15	Республика Таджикистан, город Душанбе. улица Х.Хакимзаде, 1
Ректор	Председатель Фонда
 Р.И.Халмурадов	 И.К. Айни

